

31974L0557

18.11.1974

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 307/5

## ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL

ta' l-4 ta' Ġunju 1974

**dwar l-akkwist tal-libertà ta' stabbiliment u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi fir-rigward ta' attivitajiet ta' persuni li jahdmu għal rashom u ta' intermedjarji involuti fil-kummerċ u d-distribuzzjoni ta' prodotti tossiċi**

(74/557/KEE)

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 54(2) u (3), u l-Artikolu 63(2) u (3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Programm Ġenerali għall-abolizzjoni ta' restrizzjonijiet fuq il-libertà ta' stabbiliment <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari t-Titoli IV A u Ċ tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Programm Ġenerali għall-abolizzjoni ta' restrizzjonijiet fuq il-libertà li jiġu pprovduti servizzi, <sup>(2)</sup> u b'mod partikolari t-Titolu V Ċ tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill Nru 64/233/KEE <sup>(3)</sup> tal-25 ta' Frar 1964 li tikkonċerna l-akkwist ta' libertà ta' stabbiliment u l-libertà li jkun pprovduti servizzi fir-rigward ta' attivitajiet relatati mal-kummerċ bl-ingrossa,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill Nru 64/224/KEE <sup>(4)</sup> tal-25 ta' Frar 1964 li tikkonċerna l-akkwist tal-libertà ta' stabbiliment u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi fir-rigward ta' attivitajiet ta' intermedjarji fil-kummerċ, fl-industrija u fl-artiġjanat,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill Nru 68/363/KEE <sup>(5)</sup> tal-15 ta' Ottubru 1968 li tikkonċerna l-akkwist tal-libertà ta' stabbiliment u l-libertà li jkun pprovduti servizzi għar-rigward ta' attivitajiet ta' persuni li jahdmu għal rashom li huma involuti fil-kummerċ bl-imnut,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Parlament Ewropew <sup>(6)</sup>,

Wara li kkunsidra l-Opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali <sup>(7)</sup>,

Billi l-Programmi Ġenerali jipprovdu għall-abolizzjoni tat-trattamenti diskriminatorji kollha abbażi fuq cittadinanza fir-rigward ta' l-istabbiliment u l-provvista ta' servizzi

— fl-arja ta' attivitajiet tal-kummerċ bl-ingrossa ta' intermedjarji fil-kummerċ, fl-industrija u fl-artiġjanat, qabel it-tmien tat-tieni sena tat-tieni stadju,

— fl-arja ta' attivitajiet tal-kummerċ bl-imnut, wara t-tmien tat-tieni sena tat-tien stadju tal-perijodu transitorju u qabel it-tmien tat-tieni stadju;

Billi d-Direttivi Nru 64/233/KEE, Nru 64/224/KEE u Nru 68/363/KEE ma japplikawx fil-qasam ta' prodotti tossiċi. Dawn ta' l-ahhar, minhabba l-problemi partikolari li jholqu l-protezzjoni tas-saħha pubblika, huma rregolati bid-dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, bir-regolamenti jew b'azzjoni amministrattiva fl-Istati Membri;

Billi d-Direttivi Nru 64/223/KEE u Nru 68/363/KEE imsemmija fuq ukoll ma japplikawx għal attivitajiet fir-rigward ta' kummerċ bl-ingrossa, intermedjarji u kummerċ bl-imnut ta' patoġeniċi; billi, madanakollu, apparti mill-patoġeniċi kklassifikati bħala preparati mediċinali għall-użu uman jew ta' l-annimali fis-sens tad-Direttiva tal-Kunsill Nru 65/65/KEE <sup>(8)</sup> tas-26 ta' Jannar 1965, dwar l-approssimazzjoni tad-dispożizzjonijiet stabbiliti bil-liġi, bir-regolamenti jew b'azzjoni amministrattiva li jirrelataw għal prodotti mediċinali esklussivi, emendata bid-Direttiva Nru 66/454/KEE <sup>(9)</sup> biss patoġeniċi msejha "pestiċidi bijoloġiċi għall-użu fl-agrikoltura" jiffurmaw is-sugġett ta' l-attivitajiet imsemmija; billi għalhekk, fir-rigward ta' patoġeniċi, l-abolizzjoni tar-restrizzjonijiet fuq il-libertà li jiġu pprovduti servizzi u l-libertà ta' stabbiliment jistgħu jkun limitati għall-kummerċ u d-distribuzzjoni ta' dawn il-pestiċidi;

Billi sar evidenti li huwa mixtieq u f'waqtu li jittiehdu miżuri biex jirregolaw fuq livell Komunitarju il-miżuri msemmija fiż-żewġ reċiti preċedenti, b'kont mehud ta' l-azzjoni perikoluza li l-prodotti tossiċi jista' jkollhom fuq is-saħha tal-bniedem, fuq l-annimali u fuq il-pjanti, jew direttament jew indirettament permezz ta' l-ambjent;

Billi l-attivitajiet ta' intermedjarji fil-kummerċ, fl-industrija u fl-artiġjanat huma s-sugġett tad-Direttivi Nru 64/224/KEE u Nru 68/363/KEE; billi l-attivitajiet ta' intermedjarji fir-rigward ta' prodotti tossiċi u patoġeniċi huma esklużi mill-iskop ta' dawn id-Direttivi; billi din id-Direttiva hija wkoll maħsuba biex tillibera l-attivitajiet ta' intermedjarji; billi għalhekk il-kliem

<sup>(1)</sup> ĠU 2, tal-15.1.1962, p. 36/62.

<sup>(2)</sup> ĠU 2, tal-15.1.1962, p. 32/62.

<sup>(3)</sup> ĠU 56, ta' l-4.4.1964, p. 863/64.

<sup>(4)</sup> ĠU 56, ta' l-4.4.1964, p. 869/64.

<sup>(5)</sup> ĠU L 260, tat-22.10.1968, p. 1.

<sup>(6)</sup> ĠU C 63, tat-28.5.1969, p. 21.

<sup>(7)</sup> ĠU C 10, tas-27.1.1970, p. 23.

<sup>(8)</sup> ĠU 22, tad-9.2.1965, p. 369/65.

<sup>(9)</sup> ĠU 144, tal-5.8.1966, p. 2658/66.

“kummerċ u distribuzzjoni” f'din id-Direttiva jinkludu wkoll l-attivitajiet ta' intermedjarji f'dawn l-oqsma;

Billi l-Programm Ġenerali għall-abolizzjoni ta' restrizzjonijiet fuq il-libertà ta' stabbiliment jipprovdi li restrizzjonijiet fuq il-poter li jkun eżerċitat id-dritt li wiehed jinghaqad ma' organizzazzjonijiet professjonali jew tal-kummerċ għandhom ikunu aboliti meta l-attivitajiet professjonali tal-persuna kkonċernata jinvolvu l-eżerċizzju ta' dan il-poter;

Billi din il-pożizzjoni ta' impjegati mħallsa li jakkumpanjaw persuna li ttiprovdi s-servizzi jew li taġixxi għan-nom tagħha ser tkun irregolata bid-dispożizzjonijiet stabbiliti skond l-Artikoli 48 u 49 tat-Trattat;

Billi Direttivi separati, applikabbli għall-attivitajiet kollha ta' persuni li jahdmu għal rashom, li jikkonċernaw il-moviment u r-residenza ta' benefiċjarji, u meta neċessarju Direttivi dwar il-koordinament tas-salvagwardji meħtieġa minn Stati Membri ta' kumpanniji jew impriži għall-protezzjoni ta' membri u ta' oħrajn, kienu, jew se jkun ikunu adottati;

Billi f'xi Stati Membri, il-kummerċ, id-distribuzzjoni u l-użu professjonali ta' prodotti tossiċi huma irregolati b'regoli li għandhom x'jaqsmu mal-bidu ta' dik il-professjoni, filwaqt li Stati oħrajn, meta neċessarju, jimplementaw dawn ir-regoli; billi, għalhekk, ċerti miżuri speċjali transitorji, li l-iskop tagħhom huwa li jagħmluha aktar faċli għal ċittadini ta' Stati Membri oħrajn li jibdew u jkomplu attivitajiet fil-kummerċ ta' prodotti tossiċi, huma s-suġġett ta' Direttiva separata,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

#### L-Artikolu 1

L-Istati Membri għandhom jabolixxu, fir-rigward ta' persuni fiżiċi u kumpanniji u mpriži koperti mit-Titolu I tal-Programmi Ġenerali għall-abolizzjoni ta' restrizzjonijiet fuq il-libertà ta' stabbiliment u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi (hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha “benefiċjarji”), ir-restrizzjonijiet imsemmija fit-Titolu III ta' dawn il-Programmi Ġenerali li jaffettwaw id-dritt li jinbdew u jkomplu l-attivitajiet imsemmija fl-Artikolu 2 ta' din id-Direttiva.

#### L-Artikolu 2

1. Din id-Direttiva għandha tapplika għal attivitajiet ta' persuni li jahdmu għal rashom fil-kummerċ u d-distribuzzjoni ta' prodotti tossiċi (sustanzi u preparati) u ta' pesticidi bijoloġiċi għall-użu

fl-agrikoltura li ġew esklużi mill-iskop tad-Direttiva Nru 64/223/KEE taht l-Artikolu 2(1) tagħha, id-Direttiva Nru 64/224/KEE taht l-Artikolu 4(1) l-hames inċiż tagħha, u d-Direttiva Nru 68/363/KEE l-Artikolu 2(1) tagħha.

2. Il-prodotti msemmeja fil-paragrafu 1, minhabba l-azzjoni perikoluża li jista' jkollhom fuq is-saħħa tal-bniedem, fuq l-annimali u fuq il-pjanti, huma skond il-liġijiet fl-Istati Membri, soġġetti għal dispożizzjonijiet separati, (il-prodotti kkonċernati huma stabbiliti fl-Anness). Emendi għal dawn il-lista minn Stat Membru għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni li għandha tgharrafhom lill-Istati Membri.

3. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għall-kummerċ u d-distribuzzjoni ta' prodotti mediċinali kif definiti mid-Direttiva Nru 65/65/KEE, jew għall-attivitajiet kummerċjali ta' kummerċjanti li jivvjaġġaw minn post għal ieħor, bejjiegħa ta' oġġetti mit-triq jew bejjiegħa minn bieb għal bieb.

#### L-Artikolu 3

1. Restrizzjonijiet fir-rigward ta' l-attivitajiet stabbiliti fl-Artikolu 2 għandhom jiġu aboliti tkun xi tkun id-deskrizzjoni applikata lil persuni li jwettqu wahda minn dawk l-attivitajiet.

2. Id-deskrizzjonijiet tas-soltu kurrentement użati fl-Istati Membri biex jiddefinixxu persuni li jwettqu attivitajiet ta' intermedjarji fil-kummerċ huma dawk ta' l-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill Nru 64/224/KEE.

#### L-Artikolu 4

1. L-Istati Membri għandhom b'mod partikolari jabolixxu r-restrizzjonijiet li ġejjin:

- (a) dawk li jipprevjenu benefiċjarji milli jistabilixxu ruhhom jew milli jipprovdu servizzi fl-Istati Membri li jospitaw taht l-istess kundizzjonijiet u bl-istess drittijiet bħač-ċittadini tagħhom;
- (b) dawk eżistenti għar-raġuni ta' prattiċi amministrattivi li jirriżultaw f'li jiġi applikat lil benefiċjarji trattament li hu diskriminatorju meta pparagunat ma' dak applikat lil ċittadini.

2. Ir-restrizzjonijiet li għandhom jiġu aboliti għandhom jinkludu b'mod partikolari dawk li joriginaw minn dispożizzjonijiet li jipprevjenu jew jillimitaw l-istabbiliment ta' benefiċjarji jew il-provvista ta' servizzi minn dawn ta' l-aħhar permezz ta' dawn il-mezzi li ġejjin:

- (a) *fil-Belġju:*

l-obbligu tal-pussess ta' *carte professionnelle* (Artikolu 1, il-Liġi tad-19 ta' Frar 1965);

(b) *fi Franza:*

- l-obbligu tal-pussess ta' *carte d'identité d'étranger commerçant* (*Décret-loi* tat-12 ta' Novembru 1938, (*Décret-loi* tat-2 ta' Frar 1939, Il-liġi tat-8 ta' Ottubru 1940, Il-liġi ta' l-10 ta' April 1954, *Décret* Nru 59 — 852 tad-9 ta' Lulju 1959);
- l-eskluzjoni mid-dritt ta' tiġdid ta' kirjiet kummerċjali (l-Artikolu 38 tad-*Décret* tat-30 ta' Settembru 1953);

(c) *fil-Lussemburgu:*

il-perijodu limitat ta' validità ta' awtorizzazzjonijiet mogħtija lil ċittadini barranin (l-Artikolu 21 tal-Il-liġi tat-2 ta' Ġunju 1962).

*L-Artikolu 5*

1. L-Istati Membri għandhom jassiguraw li l-benefiċjarji jkollhom id-dritt li jingħaqdu ma' organizzazzjonijiet professjonali jew kummerċjali taħt l-istess kundizzjonijiet u bl-istess drittijiet u obbligi bħal dawk ta' ċittadini tagħhom.

2. Fil-każ ta' l-istabbiliment, id-dritt li wiehed jingħaqad ma' organizzazzjonijiet professjonali jew kummerċjali għandu jinvolve l-eligibilità għall-elezzjoni jew għall-hatra f'kariga għolja f'dawn l-organizzazzjonijiet. Madanakollu, dawn ix-xogħlijiet jistgħu jkunu riservati għal ċittadini meta, skond kull dispożizzjoni stabbilita b'liġi jew regolament, l-organizzazzjoni kkonċernata tkun konnessa ma' l-eżerċizzju ta' awtorità uffiċjali.

3. Fil-Gran Dukat tal-Lussemburgu, is-shubija fix-*Chambre de Commerce* u fix-*Chambre des métiers* m'għandhiex tagħti lill-benefiċjarji id-dritt li jieħdu parti fl-elezzjoni ta' l-organi amministrattivi ta' dawk il-Kmamar.

*L-Artikolu 6*

L-ebda Stati Membru m'għandu jagħti lil ċittadini tagħhom li jmorru fi Stat Membru iehor bl-iskop li jwettqu xi attività msemija fl-Artikolu 2, xi għajjuna li x'aktarx tgħawweġ il-kondizzjonijiet ta' stabbiliment.

*L-Artikolu 7*

1. Meta Stat Membru li jospita jkun jeħtieġ miċ-ċittadini tiegħu li jixtiequ jwettqu xi attività msemija fl-Artikolu 2 prova ta' reputazzjoni tajba u prova li dawn ma kinux qabel ġew iddikjarati falluti, jew prova ta' xi wahda minn dawn, dak l-Istat għandu jaċċetta bħala prova suffiċjenti, fir-rigward ta' ċittadini ta' Stati Membri oħrajn, il-produzzjoni ta' estratt mir-"reġistru ġudizzjarju" jew, fin-nuqqas ta' dan, ta' dokument ekwivalenti mahruġ minn awtorità kompetenti ġudizzjarja jew amministrattiva fl-Istat Membru ta' l-origini jew fl-Istat Membru minn fejn ikun ġej iċ-ċittadin barrani li juri li dawn il-ħtiġiet ġew issodisfati.

2. Meta Stat Membru li jospita jimponi fuq iċ-ċittadini tiegħu li jixtiequ jibdwew wahda mill-attivitàjiet imsemmija fl-Artikolu 2, ċerti ħtiġiet ta' reputazzjoni tajba, u prova li dawn il-ħtiġiet huma ssodisfati ma tkunx tista' tiġi akkwistata mid-dokument imsemmi fil-paragrafu 1, dak l-Istat għandu jaċċetta bħala prova suffiċjenti fir-rigward ta' ċittadini ta' Stati Membri oħrajn ċertifikat mahruġ minn awtorità kompetenti ġudizzjarja jew amministrattiva fil-pajjiż ta' l-origini jew fil-pajjiż minn fejn ikun ġej iċ-ċittadin barrani, li jindika li l-ħtiġiet inkwistjoni ġew issodisfati. Dan iċ-ċertifikat għandu jirrelata għall-fatti speċifiċi meqjusa bħala rilevanti mill-pajjiż li jospita.

3. Meta l-pajjiż ta' l-origini jew il-pajjiż li minnu jkun ġej iċ-ċittadin barrani ma johroġ id-dokumenti imsemmi fil-paragrafu 1 jew iċ-ċertifikat imsemmi fil-paragrafu 2 li jforni prova ta' reputazzjoni tajba jew prova li ma kienx hemm xi falliment preċedenti, din il-prova tista' tiġi ssostitwita b'dikjarazzjoni fuq ġurament — jew, fi Stati fejn ma hemm ebda dispożizzjoni għal dikjarazzjoni fuq ġurament, minn dikjarazzjoni solenni — magħmula mill-persuna kkonċernata quddiem awtorità kompetenti ġudizzjarja jew amministrattiva, jew meta approprijat quddiem nutar, fil-pajjiż li minnu tkun ġejja dik il-persuna; din l-awtorità jew nutar johorġu ċertifikat li jattesta l-awtentiċità tad-dikjarazzjoni fuq ġurament jew tad-dikjarazzjoni solenni. Id-dikjarazzjoni għar-rigward ta' ebda falliment preċedenti tista' wkoll issir quddiem korp kompetenti professjonali jew kummerċjali kompetenti fil-pajjiż imsemmi.

4. Id-dokumenti mahruġa skond il-paragrafi 1 u 2 ma jistgħux jiġu pprodotti aktar minn tliet xhur wara d-data tal-ħruġ tagħhom.

5. L-Istati Membri għandhom, fil-limiti taż-żmien stabbiliti fl-Artikolu 8, jinnominaw l-awtoritajiet u l-korpi kompetenti biex johorġu d-dokumenti msemija fil-paragrafi 1 u 2 u għandhom minnufih jinfurmaw lill-Istati Membri l-oħrajn u lill-Kummissjoni bihom.

6. Meta fl-Istat Membru li jospita tkun meħtieġa prova tal-qagħda finanzjarja, dak l-Istat għandu jqis iċ-ċertifikati mahruġa minn banek fl-Istat Membru ta' l-origini jew fil-pajjiż minn fejn ikun ġej iċ-ċittadin barrani bħala ekwivalenti għaċ-ċertifikati mahruġa fit-territorju tiegħu.

*L-Artikolu 8*

L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva fi żmien sitt xhur min-notifika tagħha u għandhom minnufih jinfurmaw lill-Kummissjoni bihom.

*L-Artikolu 9*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fil-Lussemburgu, fl-4 ta' Ġunju 1974.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

J. ERTL

## L-ANNESS

Il-kategoriji li ġejjin ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 2(2) huma s-suġġett ta' arrangamenti speċjali fl-Istati Membri (sa mill-4 ta' Ġunju 1974):

## — Il-Belġju:

Sustanzi u preparati tossiċi

1. imnizzla fl-*arrêté du Régent* tas-6 ta' Frar 1946 (b'emendi) li jirregolaw il-preservazzjoni u l-fornitura ta' sustanzi velenużi u tossiċi (b'implementazzjoni tal-Liġi ta' l-24 ta' Frar 1921);
2. ikklassifikati fil-kategoriji 1 u 2 ta' l-*arrêté royal* tal-31 ta' Mejju 1958 li jirregola l-preservazzjoni, l-kummerċ fil-, u l-użu ta' pestiċidi u prodotti fitofarmaċewtiċi.

## — Id-Danimarka:

1. (a) Sustanzi velenużi jew tossiċi u prodotti li jagħmlu l-hsara msemmija fl-Anness tal-Liġi Nru 119 tat-3 ta' Mejju 1961 u msemmija fid-Digriet (*bekendtgørelse*) Nru 305 tad-9 ta' Ottubru 1961 (magħmul b'eżekuzzjoni ta' dan ta' l-aħħar) li jistabbilixxi r-regoli għall-fabbrikazzjoni, l-irċevuta, l-ħażna u d-dispensa ta' dawn il-veleni u l-prodotti;
- (b) Sustanzi velenużi u tossiċi u prodotti li jagħmlu hsara stabbiliti fid-Digriet (*bekendtgørelse*) Nru 304 tad-9 ta' Ottubru 1961 li jistabbilixxi regoli dwar l-użu ta' dawn il-veleni u l-prodotti.
2. Prodotti (fitofarmaċewtiċi, sustanzi li jeqirdu l-haxix ħażin, pestiċidi, regolaturi tal-kobor tal-pjanti) stabbiliti fil-Liġi Nru 118 tat-3 ta' Mejju 1961 u msemmija fid-Digriet (*bekendtgørelser*) magħmula f'applikazzjoni ta' dik il-Liġi li jipprovdu li dawn il-prodotti ma jistgħux ikunu kummerċjati jew użati mill-kummerċ sakemm ma jkunx approvat u kklassifikat mill-Bord tal-Veleni (*giftnevnet*) u li wkoll jistabilixxu regoli ddettaljati dwar l-irċevuta, il-ħażna, l-ippakkjar, l-ittikkettjar, eċċ., ta' dawn il-prodotti.
3. Prodotti (fitofarmaċewtiċi, sustanzi li jeqirdu l-haxix ħażin, pestiċidi, regolaturi tal-kobor tal-pjanti) imsemmija fid-Digriet (*bekendtgørelse*) tal-25 ta' Settembru 1961 li jipprovdi li l-awtorizzazzjoni għall-użu tal-prodotti mmarkati b' X huwa normalment kondizzjonali fuq il-fatt li l-utent ikun ha kors fit-tossikologija organizzat mill-Bord tal-Veleni (*giftuævnet*).

## — Il-Ġermanja:

Sustanzi u preparati tossiċi kklassifikati fil-kategoriji 1, 2 u 3 tal-liġijiet u regolamenti ta' *Länder* li jikkonċernaw il-kummerċ fil-, u d-distribuzzjoni ta' prodotti tossiċi fitosanitarij u prodotti li jkollhom effetti tossiċi fuq

is-saħħa ta' pjanti, u fil-paragrafu 34, is-sub-paragrafu 5 tal-Kodiċi Kummerċjali (*Gewerbeordnung*), il-verżjoni tal-15 ta' Frar 1963.

## — Franza:

1. Sustanzi velenużi mnizzla fit-Tabelli A (prodotti tossiċi) u Ċ (prodotti perikolużi) tas-Sezzjoni I tad-*Décret* 56-1197 tas-26 ta' Novembru 1956 (*Code de la Santé publique*, il-Ktieb V, il-Parti 2, it-Titolu III, il-Kapitolu 1, it-Taqsimiet I u II, l-Artikoli R 5149 sa 5168).
2. Prodotti noċivi għall-użu fl-industrija speċifikati fil-*Code du travail*, il-Ktieb II, it-Titolu II, l-Artikoli 67, 72, 78, 79 u 80 u fir-regolamenti u d-digriet mahruġa skond l-implementazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet.
3. Prodotti li jagħmlu l-hsara speċifikati fil-lista ta' postijiet perikolużi, ħżiena għas-saħħa u mhux addattat stabbiliti skond l-Artikoli 5 u 7 tal-Liġi tad-19 ta' Diċembru 1917.
4. Prodotti anti-parassitiċi għall-użu fl-agrikoltura (il-Liġi tat-2 ta' Novembru 1943 kif emendata bil-Liġi tat-30 ta' Lulju 1963; *arrêté* tas-6 ta' Settembru 1954 dwar l-approvazzjoni ta' prodotti anti-parassitiċi proprjetarji għall-użu fl-agrikoltura, issupplementa bl-*arrêté* tas-6 ta' Frar 1962).

## — L-Irlanda:

Veleni li huma għalissa mnizzla fir-Regolamenti taht l-Att tal-Veleni, 1961, u li l-bejgħ tagħhom huwa pprobit hlief minn ċerti persuni awtorizzati.

## — L-Italja:

1. Gassijiet tossiċi (l-Artikolu 58 — test singolu tal-Liġijiet dwar is-Sigurtà Pubblika approvat bid-digriet irjali Nru 773 tat-18 ta' Ġunju 1931; id-digriet irjali Nru 147 tat-9 ta' Jannar 1927; tabelli ta' gassijiet tossiċi annessi mad-Digriet Ministerjali tas-6 ta' Frar 1935 u emendi sussegwenti tagħhom).
2. Sustanzi velenużi għall-użu fl-industrija (l-Artikolu 147 — test singolu tal-Liġijiet tas-Saħħa approvat bid-digriet irjali Nru 1265 tas-27 ta' Lulju 1934).
3. Prodotti mediko-kirurġiċi (battericiċi, germiċi u disinfezzanti) (digriet Irjali Nru 3112 tas-6 ta' Diċembru 1928 u r-regolament li jimplementa l-Liġi Nru 1070 tat-23 ta' Ġunju 1927, approvata bid-digriet irjali Nru 3112 tas-6 ta' Diċembru 1928) u prodotti mediċinali (fitofarmaċewtiċi u prodotti mahsuba għall-użu bħala preservanti ta' l-ikel) (l-Artikolu 6 tal-Liġi Nru 283 tat-30 ta' April 1962, emendat bl-Artikolu 4 tal-Liġi Nru 441 tas-26 ta' Frar 1963, u r-regolamenti li jirregolaw il-produzzjoni, il-kummerċ fil- u l-bejgħ ta' fitofarmaċewtiċi u prodotti mahsuba għall-użu bħala preservanti ta' l-ikel, approvat bid-digriet mill-President tar-Repubblika Nru 1095 tat-3 ta' Awissu 1968).

4. *Ceruse* (il-Liġi Nru 706 tad-19 ta' Lulju 1961). — *L-Olanda*:
5. *Benzol* (il-Liġi Nru 245 tal-5 ta' Marzu 1963). Sustanzi u preparati tossiċi, il-Liġi (*Bestrijdingsmiddelenwet* ta' l-1962).
6. Prodotti kosmetiċi u żebġhat li jikkontjenu sustanzi velenużi (l-Artikolu 7 tad-digriet irjali Nru 1938 tat-30 ta' Ottubru 1924). — *Ir-Renju Unit*:
- *Il-Lussemburgu*:
1. Il-Kummerċ fil-, u d-distribuzzjoni ta' ċerti prodotti (il-Liġi tal-25 ta' Settembru 1953 — il-Memorjal Nru 62 ta' l-10 ta' Ottubru 1953).
  2. Il-Kummerċ fil-, u użu ta' prodotti fitofarmaċewtiċi (pestiċidi għall-użu fl-agrikoltura, regolaturi tal-kobor tal-pjanti, preservanti, erbiċidi, mikro-organismi u *viruses* bħala aġenti anti-parassitiċi...) (il-Liġi ta' l-20 ta' Frar 1968, il-Memorjal Nru 9 tat-12 ta' Marzu 1968 — ir-Regolament tal-Gran-Dukat tad-29 ta' Mejju 1970, il-Memorjal Nru 33 tal-15 ta' Ġunju 1970).
1. Veleni li għalissa huma mnizzla fil-*Poisons List Order* u huma soġġetti għall-*Pharmacy and Poisons Act 1933* u għall-*Poisons Rules*, jew veleni fil-*Poisons Schedule* li huma soġġetti għall-*Pharmacy and Poisons Acts* (L-Irlanda ta' Fuq) 1925 sa 1967 u għall-*Poisons Regulations* (l-Irlanda ta' Fuq).
  2. Sustanzi koperti mill-*Farm and Garden Chemicals Act 1967* u Regolamenti.
  3. Sustanzi koperti mill-*Agriculture (Poisonous Substances) Act 1952* u Regolamenti.
-